



# CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr.6, Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980  
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 [www.cnsc.ro](http://www.cnsc.ro)

**În conformitate cu prevederile art. 266 alin. 2 din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea**

## DECIZIE

**Nr. ... ..**

**Data: ...**

Pe rolul Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor a fost înregistrată cu nr. ... contestația nr. din ... formulată de către ... cu sediul în ... .. jud. ... înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. ... CIF RO ..., reprezentată legal prin ... .. împotriva de atribuire, elaborată de ... cu sediul în ... în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de atribuire, prin licitație deschisă, a contractului de achiziție publică de având ca obiect „CL-09 - Reabilitarea și extinderea conductelor de aducțiune, rețelelor de distribuție și rețelelor de canalizare din Moldova Nouă”, cod CPV ... - de construcții de conducte de apă și de canalizare a apelor reziduale la mare distanță (Rev.2), 45232150-8 - pentru conducte de alimentare cu apă (Rev.2), 45232152-2 - de construcții de stații de pompare (Rev.2), 45232400-6 - de construcții de canalizare de ape reziduale (Rev.2, 45247270-3 - de construcții de rezervoare (Rev.2), prin care se solicită suspendarea procedurii până la soluționarea contestației, conform prevederilor art. 275<sup>1</sup> din O.U.G. nr. 34/2006, completarea de atribuire cu clauzele contractuale obligatorii, formulate într-o formă accesibilă și în concordanță cu prevederile legale și prelungirea termenului de depunere a ofertelor cu o perioadă suficientă, constituindu-se dosarul nr. ...

Prin contestația nr. înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... formulată de către...reprezentată prin vicepreședintele Consiliului de Administrație ing...., împotriva aceleiași documentații de atribuire

elaborată de autoritatea contractantă ... se solicită constituindu-se dosarul nr. ...

Având în vedere dispozițiile art. 273 alin. (1) din O.U.G. 34/2006, conform cărora contestațiile formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire vor fi conexe pentru a se pronunța o soluție unitară, Consiliul urmează să facă aplicarea acestora, conexând dosarele nr. ... și nr. ... contestațiile înregistrate la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... și cu nr. ... urmând a fi soluționate în cadrul dosarului nr. ...

Procedura de soluționare în fața Consiliului s-a desfășurat în scris.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,  
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

### **DECIDE:**

Ia act de la soluționarea contestației formulate de către S.C. ...cu sediul în ...Admite contestația formulată de ... cu sediul în ... ... jud. ... în contradictoriu cu ...

Obligă ... ca, în termen de cel mult 10 zile de la primirea prezentei, pentru considerentele din motivare, să procedeze la completarea de atribuire cu clauzele contractuale obligatorii și comunicarea acestora tuturor operatorilor economici interesați de participarea la procedura de achiziție publică, prin postarea lor în SEAP.

Obligatorie.

Împotriva prezentei decizii, se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

### **MOTIVARE**

În luarea deciziei s-au avut în vedere următoarele:

Prin contestația nr. din ... înregistrată la Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... .. critică documentația de atribuire, elaborată de ... în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de atribuire, prin licitație deschisă, a contractului de achiziție publică de având ca obiect „CL-09 - Reabilitarea și extinderea conductelor de aducțiune, rețelelor de distribuție și rețelelor de canalizare din Moldova Nouă”, solicitând suspendarea procedurii până la soluționarea contestației, în temeiul prevederilor art. 275<sup>1</sup> din O.U.G. nr. 34/2006, completarea de atribuire în

concordanță cu cerințele contestate și prelungirea termenului de depunere a ofertelor cu o perioadă suficientă.

În fapt, contestatorul critică prevederile fișei de date a achiziției, capitolul 1 "Date referitoare la contract" Secțiunea 1 „Condițiile Speciale” și Secțiunea 2 "Condiții speciale de contract", respectiv:

#### "Condiții Generale

Condițiile Generale fac parte integrantă din contract și reprezintă « Condiții de Contract pentru Construcții de Clădiri și Inginerești Proiectate de Beneficiar » Ediția I din 1999 publicată de FIDIC (Federația Internațională a Inginerilor Consultanți) traduse în limba română și publicate în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 51 bis, care se pot achiziționa de la centrul pentru relații cu publicul al « Regiei Autonome Monitorul Oficial », București, Șoseaua Panduri nr 1.

Operatorul economic va transmite împreună cu oferta sa o copie a acestei pagini semnată de persoana autorizată să semneze oferta, confirmând astfel că acceptă condițiile generale de contract. În același sens, operatorul economic va semna fiecare pagină a Secțiunii 2, Condiții Speciale de contract.

#### Condiții Speciale

Condițiile Speciale sunt stabilite în Secțiunea 2 a acestui Capitol și sunt suplimentare sau amendează Condițiile Generale.

#### Secțiunea 2 Condiții Speciale de Contract

#### Condiții Speciale de Contract

Condițiile Speciale sunt stabilite mai jos. Clauzele din Condițiile Speciale sunt suplimentare sau amendează Condițiile Generale.

Numărul clauzelor acestor Condiții Speciale corespunde la, sau sunt suplimentare, acelor utilizate în Condițiile Generale /.../".

Contestatorul susține că autoritatea contractantă nu pune la dispoziția potențialilor ofertanți o de atribuire în care clauzele contractuale să fie prezentate într-un mod complet și explicit, încălcându-se astfel prevederile art. 33 alin. (1) și (2), art. 40 alin. (1) și art. 2 alin. 1 lit. c) și alin. 2 lit. d) din O.U.G. nr. 34/2006.

În opinia contestatorului, autoritatea contractantă încalcă principiului transparenței și integrității procesului de achiziție publică prin faptul că pune la dispoziția potențialilor ofertanți, în mod explicit, doar clauzele speciale care modifică, anulează sau completează clauzele generale ale unui document care nu este inserat în documentația de atribuire. În opinia contestatorului, este inacceptabil ca tocmai elementele capabile de a produce efecte juridice, drepturi și obligații corelative, să fie "atât de încurcate și de greu de descifrat".

În contestație se critică și cerința din documentația de atribuire, conform căreia ofertanții trebuie să declare implicit că și-au însușit toate prevederile din "Condiții generale", susținându-se că această cerință nu se justifică în acest caz.

Se învederează că există modele contractuale puse la dispoziție de autoritățile implicate în controlul și supravegherea procedurilor de achiziție publică (ANRMAP).

Pentru motivele din contestație se solicită suspendarea procedurii și obligarea autorității contractante de a publica clauzele contractuale obligatorii din documentația de atribuire într-o formă accesibilă și în concordanță cu prevederile legale.

În drept, se invocă prevederile O.U.G. nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare, H.G. nr. 925/2006 cu modificările și completările ulterioare.

În probațiune au fost depuse, în copie, înscrisuri.

Cu adresa nr. 275 din înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 1936 din 21.01.2014, ... a transmis, în temeiul art. 274 alin. (1) din O.U.G. nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare, punctul său de vedere la contestația depusă de ... prin care solicită respingerea acesteia, ca nefondată și, pe cale de consecință, continuarea procedurii cu rămânerea de atribuire, respectiv a capitolului 1 „Date referitoare la contract”, în forma în care a fost aprobată de ANRMAP și publicată pe site-ul [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro) și în JOUE.

În susținere, autoritatea contractantă arată că documentația de atribuire a fost elaborată în baza prevederilor art. 2 din Ordinul comun al Ministerului Mediului și Pădurilor/ANRMAP nr. 2266/335 cu privire la aprobarea modelelor de documentații standardizate aferente procedurilor de atribuire a contractelor de achiziție de publice pentru proiectele de „proiectare și execuție de stație de tratare a apei / stație de epurare de ape reziduale”, „execuție de rețele de canalizare și rețele de alimentare cu apă”, „proiectare și execuție de stație de sortare, compostare și tratare mecano-biologică a deșeurilor”, „execuție de depozit conform de deșeuri”, publicat în Monitorul Oficial nr. 410 din 20.06.2012.

În punctul de vedere se menționează că documentația de atribuire standardizată a fost întocmită de specialiștii ANRMAP și Ministerului Mediului și Pădurilor, în scopul prevenirii erorilor în procesul de atribuire a contractelor de achiziție publică din acest domeniu precum și pentru atingerea unei calități cât mai bune a acestora comparabilă cu practicile și internaționale.

Invocând cerințele din secțiunile "Condiții Generale" și "Condiții Speciale" din documentația de atribuire, prezentate și de contestator, autoritatea contractantă subliniază că prevederile din secțiunea "Condiții Generale" nu pot fi reproduse și incluse în

documentația de atribuire, deoarece sunt protejate prin copyright de FIDIC (1999) și de ARIC (2006), reproducerea integrală sau parțială fiind posibilă numai cu acordul scris al editorului, acord care nu există pentru proiectele de infrastructură de mediu, iar procurarea acestor "Condiții Generale" costă 30 euro.

Autoritatea contractantă susține că accesul tuturor potențialilor ofertanți nu este îngădit, în documentația de atribuire fiind indicat cum pot fi procurate "Condițiile Generale", asigurându-se astfel informarea completă, corectă, explicită și transparentă a operatorilor economici interesați.

În punctul de vedere se precizează că, în conformitate cu prevederile art. 33<sup>1</sup> alin. (1) din O.U.G. nr. 34/2006, ANRMAP a verificat înainte de transmiterea spre publicare a anunțului de participare, conformitatea de atribuire, cu excepția caietului de sarcini, cu legislația aplicabilă în domeniul achizițiilor publice și a emis acceptul de inițiere a procedurii de atribuire. Se învederează că ANRMAP este unul dintre autorii standardizate, tocmai pentru a asigura conformitatea acesteia cu legislația aplicabilă în domeniul achizițiilor publice.

În opinia autorității contractante, afirmația contestatorului conform căreia condițiile contractuale sunt „încurcate și greu de descifrat” denotă, în opinia autorității contractante, lipsa experienței acestuia în proiecte de construcție de mare anvergură finanțate din fonduri sau ale unor investitori financiari internaționali (Banca Mondială, BERD, BEI, etc). Se învederează că aceste condiții contractuale create de Federația Internațională a Inginerilor Consultanți beneficiază de o reputație mondială datorită faptului că sunt foarte clare și repartizează în mod echilibrat obligațiile și riscurile între beneficiar și antreprenor, fiind adaptate proiectelor de construcție pe scară internațională și au fost adoptate în România încă din anul 1998, odată cu accesul României la fondurile (prin programele MUDP, PHARE, ISPA).

Pentru toate aceste considerente, ... solicită respingerea, ca nefondată, a contestației depusă de ... inclusiv a cererii de suspendare a procedurii de achiziție publică, susținând că nu sunt îndeplinite dispozițiile art. 275<sup>1</sup> din O.U.G. nr. 34/2006.

Cu adresa nr. 2209/PIU/CL09/30.01.2014, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 3276 din ... .. a depus, în copie conformă cu originalul, documentele aflate la dosarul achiziției publice.

Prin contestația nr. înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... S.C. ... S.A. formulează critici împotriva aceleiași documentații de atribuire elaborată de autoritatea contractantă ... solicitând

În fapt, S.C. ...critică prevederile de la cap. III.2. „Condiții de participare”, subcap. 111.2.3) „Capacitatea tehnică și/sau profesională” pentru demonstrarea cerinței nr. 1 din fișa de date a achiziției, despre care susține că este restrictivă, încălcând prevederilor art. 2 alin. (1) și (2) și art. 17 din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

În opinia contestatorului, în speță sunt incidente și prevederile art. 178, art. 179 alin. 2 din O.U.G. nr. 34/2006 și art. 7 din H.G. 925/2006.

În drept, contestația se întemeiază pe prevederile O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, și H.G. nr. 925/2006.

S.C. ...S.A. solicită obligarea autorității contractante de a elimina din fișa de date a achiziției a prevederii de la cap. III 2.3).1. „Capacitatea tehnica și/sau profesională”, privind obligativitatea prezentării unor contracte de execuție finalizate, doar pentru mediul urban și acceptarea, în aceleași condiții, și a contractele executate și finalizate și în mediul rural.

Cu adresa nr. 2223/PIU/CL09/ ... a transmis, în temeiul art. 274 alin. (1) din O.U.G. nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare, punctul său de vedere la contestația depusă de S.C. ....S.A., prin care solicită respingerea acestei contestații, ca tardivă, în conformitate cu prevederile art. 256<sup>2</sup> alin. 1 și 4 din O.U.G. nr. 34/2006, raportat la data publicării anunțului de participare, respectiv și la data formulării contestației, respectiv ...

Pe fond, autoritatea contractantă solicită respingerea contestației, ca nefondată, susținând că cerința contestată de S.C. ...S.A. este în conformitate cu prevederile legale, având în vedere și faptul că documentația de atribuire a fost verificată și acceptată de ANRMAP, înainte de a fi publicată.

Prin adresa nr. 180/05.02.2014, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 3626/05.02.2014, S.C. ...S.A. a adus la cunoștința Consiliului faptul că renunță la contestația nr. înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... formulată împotriva de atribuire elaborată de autoritatea contractantă ... în cadrul procedurii de atribuire, prin licitație deschisă, a contractului de achiziție publică de având ca obiect „CL-09 - Reabilitarea și extinderea conductelor de aducțiune, rețelelor de distribuție și rețelelor de canalizare din Moldova Nouă”.

Conform art. 278 alin. (7) din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare „Consiliul poate lua act, oricând în cursul soluționării contestației, de la aceasta de către contestator”.

Având în vedere dispozițiile legale invocate, Consiliul va face aplicarea acestora, luând act de la contestația nr. , înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. ... formulată de către S.C... S.A. în contradictoriu cu ...

Analizând contestația formulată de ... prin luarea în considerare a susținerilor părților, a înscrisurilor aflate la dosarul cauzei și a dispozițiilor legale aplicabile în materia achizițiilor publice, Consiliul constată următoarele :

În calitate de autoritate contractantă, ... a inițiat o procedură de atribuire, prin licitație deschisă, a contractului de achiziție publică de având ca obiect „CL-09 - Reabilitarea și extinderea conductelor de aducțiune, rețelelor de distribuție și rețelelor de canalizare din Moldova Nouă”, cod CPV ... - de construcții de conducte de apă și de canalizare a apelor reziduale la mare distanță (Rev.2), 45232150-8 - pentru conducte de alimentare cu apă (Rev.2), 45232152-2 - de construcții de stații de pompare (Rev.2), 45232400-6 - de construcții de canalizare de ape reziduale (Rev.2, 45247270-3 - de construcții de rezervoare (Rev.2), publicând în SEAP anunțul de participare nr. ... din

Conform anunțului de participare și a de atribuire, criteriul de atribuire este „prețul cel mai scăzut”, iar valoarea estimată a contractului este de 40.256.815 lei, fără TVA.

Procedând la soluționarea contestației formulate de ... Consiliul constată că aceasta vizează conținutul de atribuire, fiind formulate critici cu privire la fișierul ce cuprinde datele referitoare la contract, ce face parte din documentația publicată în SEAP, contestatorul solicitând publicarea clauzelor contractuale obligatorii din documentația de atribuire într-o formă accesibilă și acordată cerințelor legale.

Consiliul reține că autoritatea contractantă a publicat în SEAP, împreună cu documentația de atribuire, fișierul denumit „date referitoare la contract” în care este precizat *„Condițiile Generale fac parte integrantă din contract și reprezintă «Condiții de Contract pentru Construcții de Clădiri și Inginerești Proiectate de Beneficiar» Editia I din 1999 publicată de FIDIC (Federația Internațională a Inginerilor Consultanți) traduse în limba română și publicate în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 51 bis, care se pot achiziționa de la centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, Șoseaua Panduri, Nr 1.*

*Operatorul economic va transmite împreună cu oferta sa o copie a acestei pagini semnată de persoana autorizată să semneze oferta, confirmând astfel că acceptă condițiile generale de contract. În același sens, operatorul economic va semna fiecare pagină a Secțiunii 2, Condiții Speciale de contract”.*

De asemenea, este prevăzut „*Condițiile Speciale sunt stabilite mai jos. Clauzele din Condițiile Speciale sunt suplimentare sau amendează Condițiile Generale.*

*Numărul clauzelor acestor Condiții Speciale corespunde la, sau sunt suplimentare, acelor utilizate în Condițiile Generale”.*

Consiliul constată că deși în punctul de vedere nr. 2209/30.01.2014, înregistrat la C.N.S.C. cu nr. 3276/... autoritatea contractantă a invocat prevederile Ordinului comun nr. 2266/335 din 2012 al Ministrului Mediului și Pădurilor și al Președintelui ANRMAP privind documentațiile standardizate pe Mediu, în anexa nr. 2 a acestui ordin, referitoare la Documentații standardizate aferente contractelor de achiziție de publice pentru „*execuție de rețele de canalizare și rețele de alimentare cu apă*”, la capitolul “clauze contractuale obligatorii” se face trimitere la “Condiții speciale și generale de Contract pentru execuție ”, fără a se face vreo referire la lucrarea publicată de FIDIC (Federația Internațională a Inginerilor Consultanți), publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 51 bis, indicată în documentația de atribuire.

Consiliul nu reține în soluționare afirmația autorității contractante din punctul de vedere nr. 2209/30.01.2014, înregistrat la C.N.S.C. cu nr. 3276/... potrivit căreia “(...) accesul liber al tuturor posibililor ofertanți este permis nefiind îngrădit, în documentația de atribuire fiind clar indicat cum pot fi procurate Condițiile Generale (...)”, întrucât autoritatea contractantă nu a asigurat accesul operatorilor economici interesați la documentația de atribuire, nefiind respectate prevederile legale referitoare la elaborarea de atribuire.

Astfel, Consiliul reține ca fiind relevante în soluționare prevederile art. 33 din O.U.G. nr. 34/2006 potrivit cărora “(1) *Autoritatea contractantă are obligația de a preciza în cadrul de atribuire orice cerință, criteriu, regulă și alte informații necesare pentru a asigura ofertantului/candidatului o informare completă, corectă și explicită cu privire la modul de aplicare a procedurii de atribuire.*

(2) *Documentația de atribuire cuprinde:*

a) *fișa de date;*

b) *caietul de sarcini sau documentația descriptivă, aceasta din urmă fiind utilizată în cazul aplicării procedurii de dialog competitiv ori de negociere;*

c) ***informații referitoare la clauzele contractuale obligatorii”.***

Consiliul constată încălcarea acestor prevederi întrucât, deși autoritatea contractantă are obligația de a asigura ofertanților o informare completă, corectă și explicită a modului de derulare a



procedurii de atribuire, inclusiv prin precizarea informațiilor referitoare la clauzele contractuale, aceasta nu a pus la dispoziția ofertanților modelul de contract ce urmează a fi încheiat ci a făcut trimitere la un document emis de FIDIC (Federația Internațională a Inginerilor Consultanți) și publicat în Monitorul Oficial al României, pe care ofertanții urmează a-l achiziționa.

De asemenea, Consiliul constată încălcarea prevederilor art. 40 din O.U.G. nr. 34/2006 potrivit cărora *"autoritatea contractantă are obligația de a asigura obținerea de către orice operator economic prin asigurarea accesului direct, nerestricționat și deplin, prin mijloace electronice, la conținutul de atribuire"*, întrucât autoritatea contractantă nu a asigurat accesul la clauzele contractuale obligatorii pentru operatorii economici interesați, prin postarea acestora în SEAP, fiind adusă atingere principiului transparenței, consacrat de art. 2 alin. (2) lit. d) din actul normativ susmenționat.

Prin urmare, Consiliul constată că se impune ca autoritatea contractantă să procedeze la postarea în SEAP a clauzelor contractuale obligatorii, acestea fiind parte componentă a de atribuire, motiv pentru care admite criticile formulate de contestator.

În ceea ce privește solicitarea de suspendare a procedurii de achiziție publică, Consiliul apreciază că în sprijinul cererii de suspendare, contestatorul nu a prezentat nicio justificare temeinică a necesității unei astfel de măsuri și nu a identificat pagubele iminente care s-ar produce în cazul continuării procedurii de atribuire în cauză, motiv pentru care respinge acest capăt de cerere.

Având în vedere toate aspectele de fapt și de drept mai sus evocate, în temeiul art. 278 alin. (2) și (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, pentru considerentele evocate în motivare, Consiliul admite contestația formulată de ... în contradictoriu cu ... și obligă autoritatea contractantă ca, în termen de cel mult 10 zile de la primirea prezentei, pentru considerentele din motivare, să procedeze la completarea de atribuire cu clauzele contractuale obligatorii și comunicarea acestora tuturor operatorilor economici interesați de participarea la procedura de achiziție publică prin postarea lor în SEAP.

În conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (1) din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, decizia este obligatorie.

**PREȘEDINTE COMPLET**

...

**MEMBRU,**

...

...

**MEMBRU,**

Redactat în 5 exemplare originale, conține 10 (zece) file.